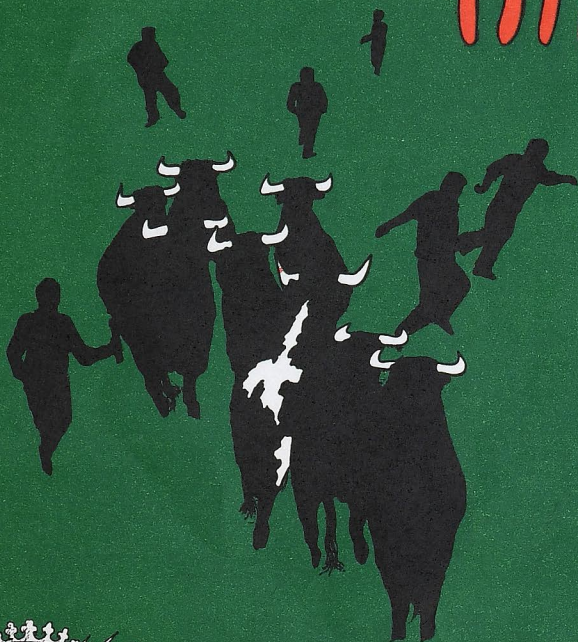


SAN FERMINES

1977



6 AL 10 DE JULIO
PASAJES ANCHO

Programa de Fiestas de San Fermín 1.977

DIA 5 DE JULIO. MARTES

A las 10 de la noche. — Kantaldia con la actuación del grupo OSKARBI y Pi de la Serra.

Pi de la Serra se inscribe, indiscutiblemente, como una de las primeras figuras de la canción catalana. Cantautor abertzale, satírico, tiene audiencia en todos los pueblos de la península.

Oskarbi ha querido estar presente como digno representante de la canción vasca para ofrecer un gran recital de estos dos pueblos.

DIA 6 DE JULIO. MIERCOLES

A las 12 del mediodía. — Apertura oficial de las fiestas con volteo de campanas y disparo de cohetes. A continuación, la COMPARSA DE GIGANTES Y CABEZUDOS recorrerá las calles del distrito.

A las 5 de la tarde. — Juegos infantiles en la Plaza de Toros.

A las 7 de la tarde. — En la Sala de Cultura de la Caja de Ahorros Municipal, apertura de la EXPOSICION DE ARTE POPULAR y entrega de premios del CONCURSO DE LITERATURA, y en los locales de Zumeta, apertura de EXPOSICION FOTOGRAFICA.

A las 9 de la noche. — La BANDA DE LA MUSICAL PASAITARRA recorrerá nuestro Distrito interpretando la marcha «EL CAPITAN».

Desde las 11 de la noche y hasta la madrugada. — Bailables en la Alameda a cargo de la orquesta «OROITZAK».

DIA 7 DE JULIO. JUEVES

San Fermín

A las 6 de la mañana. — Diana a cargo de la fanfare «TIRRI-TARRA», que recorrerá las calles de nuestro Distrito.

A las 7 de la mañana. — GRAN ENCIERRO por las calles del Distrito partiendo de la Plaza de Toros y recorriendo C. Beorlegui, Blas de Lezo, Javier Marquina, hasta el lugar de origen, a cargo de la afamada ganadería de don Angel Laparte, de Marcilla (Navarra). Seguidamente, en el coso taurino, vaquillas emboladas de la misma ganadería.

A las 12,30 del mediodía. — GRAN CONCIERTO a cargo de la Banda de la Sociedad Musical Pasaitarra.

A continuación. — GRAN TAMBORRADA INFANTIL recorriendo nuestros pequeños las calles del Distrito acompañados de una vistosa carroza.

De 7 a 10 y de 11 a 2. — Bailables en la Alameda a cargo de la orquesta «OROITZAK».

A las 8 de la tarde. — Festival de la canción, en la Plaza de Toros, en el que actuarán el famoso conjunto músico-vocal de fama internacional «MOCEDADES» y la reciente ganadora del Festival de la OTI, MARIA OSTIZ.

A las 10,30 de la noche. — Teatro popular en bilingüe a cargo del grupo «Akelarre» con la obra «IRRINTZI».

DIA 8 DE JULIO. VIERNES

A las 9 de la mañana. — GRAN GINKANA CICLISTA, CARRERA DE CINTAS, etc.

A las 12,30 del mediodía. — Gigantes y Cabezudos.

A las 4 de la tarde. — Tiro al blanco en los arcos del Frontón.

A las 6 de la tarde. — Juegos infantiles en la Plaza de Toros.

A las 6,30 de la tarde. — Finales del Campeonato de Paleta.

A las 7 de la tarde. — Gigantes y Cabezudos.

A las 8 de la tarde. — En la Plaza Viteri, CONCURSO DE PASAJES DE BAILE A LO SUELTO.

De 11 a 2. — Bailables en la Alameda a cargo de la orquesta «GAIZKA».

A las 10,30 de la noche. — GRAN VELADA DE LUCHA LIBRE INTERNACIONAL. Cuatro grandes combates. Se disputará el título de Europa. El actual campeón, GOYO ZUGRADY, pondrá su título en juego frente al aspirante, el turco Ampinay.

DIA 9 DE JULIO. SABADO

A las 6 de la mañana. — Diana a cargo de la fanfare «TIRRI-TARRA».

A las 7 de la mañana. — GRAN ENCIERRO por las calles del Distrito, partiendo de la Plaza de Toros y recorriendo C. Beorlegui, Blas de Lezo, Javier Marquina hasta el lugar de origen a cargo de la afamada ganadería de reses bravas de don Angel Laparte, de Marcilla (Navarra). Seguidamente, en el coso taurino, vaquillas emboladas de la misma ganadería.

A las 10 de la mañana. — Final del III TORNEO VILLA DE PASAJES de fútbol infantil.

A las 12 de la mañana. — Misa dedicada a nuestros mayores. A continuación, comida en los comedores de Luzuriaga.

A las 12,30 del mediodía. — GIGANTES Y CABEZUDOS.

A las 4 de la tarde. — Tirada al plato provincial.

A las 5 de la tarde. — Juegos infantiles, socatira, cross..., etc.

A las 6 de la tarde. — Partido de pelota por parejas aficionados Guipúzcoa

GOICOECHEA HERMANOS

ANDUEZA - IDIAQUEZ

A las 7 de la tarde. — Vaquillas emboladas en la Plaza de Toros.

A las 10,30 de la noche. — GRAN FESTIVAL DE MUSICA ROCK a cargo de los grupos MUSICA URBANA, de Cataluña, y ODEIA, de Donosti.

A partir de las 11 de la noche a 5 de la madrugada. — Bailables en la Alameda y en el Frontón a cargo de la orquesta «GAIZKA».

DIA 10 DE JULIO. DOMINGO

A las 6 de la mañana. — Diana a cargo de la fanfare «TIRRI-TARRA».

A las 7 de la mañana. — GRAN ENCIERRO.

A las 9 de la mañana. — Apertura de TXABOL SOTOA. Por la tarde habrá TRIKI-TRIXA.

A las 10 de la mañana. — Tirada al plato local-social.

A las 10 de la mañana. — GRAN CROSS para los aficionados de la localidad mayores de 15 años.

A las 12 del mediodía. — JUEGOS RURALES con la participación de los aizkolaris RAMON ZUBILLAGA, PEDRO OLANO, GABRIEL SARALEGUI y NARCISO SARALEGUI y los arrijasotzales JOSE MIGUEL y JOSE MANUEL ZAPIRAIN. Seguidamente habrá lucha de carneros.

En los intermedios actuarán dos afamados bersolaris.

A las 4 de la tarde. — GRAN TIRADA DE PICHON, PREMIO SAN FERMIN.

A las 7 de la tarde. — GRAN FESTIVAL DE JOTAS, con la intervención de ALMA NAVARRA, HERMANOS LIZARRAGA, MARI CARMEN IZCUE y el grupo ALMA DE ARAGON, con 35 jotos en escena.

A las 7 de la tarde. — Bailables en la Alameda a cargo de «GAIZKA».

A las 11 y hasta madrugada. — Bailables en la Alameda a cargo de «GAIZKA». En el intermedio se quemará el tradicional TORO DE FUEGO. Como final de fiesta, la fanfare «TIRRI-TARRA» recorrerá las calles del Distrito.

DIA 11 DE JULIO. LUNES

A las 9,30 de la noche. — CENA POPULAR, con atracciones y orquesta.

1977 ko San Fermin Jaien Egitazaua

UZTAILAK 5 (ASTEARTEA)

Gaueko 10 tan. — KANTALDIA, zezen plazan. Bertan izanen dira: Pi de la Serra (Catalunyakoa) eta Oskarbi taldea (Euskadikoa). Dударik gabe, Pi de la Serra, abeslari katalaniarren onenatariko bat da. Kantagile abertzale, satirazale, estatuko herri guztietan entzutea du.

Euskal abestiaren ordezkari bezala, Oskarbi hemen izatea izan nahi zuen, kantaldi on bat eskeintzeko.

UZTAILAK 6 (ASTEAZKENA)

Eguerdiko 12 tan. — Jaien hasiera ofiziala, kanpai-hots eta suziriez. Ondoren, KANKAILU ETA BURUHANDIAK herriko kaleetan zehar ibiliko dira.

Arratsaldeko 5 tan. — HAUR JOKOAK, zezen plazan.

Arratsaldeko 7 tan. — Donosti-Aurrezki Kutxaren Kultur Aretoan ARTE ERAKUSKETAREN hasiera eta Literaturako txapelketaren sarien banatzea.

Ordu berean, eta Zumetako lokaletan Argazkien Erakusketaren hasiera.

Gaueko 9 tan. — «Sociedad Musical Pasaitarra» elkartearen Bandak herriko kaleak alaituko ditu, «EL CAPITAN» izeneko martxa joaz.

Gaueko 11 etatik aurrera. — Zumardian, OROITZAK orkestinak eskeinitako dantza doinuak.

UZTAILAK 7 (OSTEGUNA)

San Fermín

Goizeko 6 tan. — Diana.

Goizeko 7 tan. — ENTZIERROA: Zezen plazatik hasita, Beorlegi, Blas de Lezo, Xabier Markina kaleetatik zehar berriro irteeran burutzeko. Zezenak, Nafarroako Martzila herriko Angel Laparterenak.

Ondoren, ENBOLATUAK, plaza berean.

Eguerdiko 12,30 tan. — «Sociedad Musical Pasaitarra» elkartearen Bandak emandako KONTZERTU NAGUSIA.

Ondoren, HAUR DANBORRADA, herriko kaleetan zehar.

Arratsaldeko 8 tan. — KANTALDIA, zezen plazan. Parte hartuko dute nazioarteko ospe daukan MOCEDADES taldeak eta O.T.I. kantaldian irabazi zuen abeslariak: MARIA OSTIZ.

Gaueko 10,30 tan. — Antzerki Herrikoia, elebidunak, «AKELARRE» taldeak eskeinita, «IRRINTZI» antzerkiaz.

Arratsaldeko 7-tatik gaueko 10etara eta gaueko 11etatik 2ak bitartean. Zumardian, OROITZAK orkestinak eskeinutako dantza doinuak.

UZTAILAK 8 (OSTIRALA)

Goizeko 9 tan. — «GIMKANA CICLISTA» izeneko jokoa eta ZINTA-LAISTERKETA.

Eguerdiko 12,30 tan. — KANKAILU ETA BURUHANDIAK.

Arratsaldeko 4 tan. — PLATER TIRAKETA, Frontoiko arkupetan.

Arratsaldeko 6 tan. — HAUR JOKOAK, zezen plazan.

Arratsaldeko 6,30 tan. — PALETA LEHIAKETAREN azken jokoak eta sari banatzea.

Arratsaldeko 7 tan. — KANKAILU ETA BURUHANDIAK.

Arratsaldeko 8 tan. — Viteri plazan, PASAIAKO BIKOTEEEN DANTZA TXAPELKETA.

Gaueko 10,30 tan. — GUDU LIBREA EUROPAKO TXAPELKETA. Lau orroka izango dira zezen plazan; garrantzitsuenak, txapeldun den Goyo Zugrady, Ampinayen aurka izango da.

Gaueko 11'etatik 2ak bitartean. — Zumardian, dantza doinuak «GAIZKA» taldearekin.

UZTAILAK 9 (LARUNBATA)

Goizeko 6 tan. — DIANA, Tirri-Tarra fanfarrearekin.

Goizeko 7 tan. — ENTZIERROA. Zezen plazatik hasita, Beorlegi, Blas de Lezo, Xabier Markina kaleetatik zehar berriro irteeran burutzeko. Zezenak, Nafarroako Martzila herriko Angel Laparterenak. Ondoren, ENBOLATUAK, plazan berean.

Goizeko 10 tan. — «III TORNEO VILLA DE PASAJES» izeneko Haurren Futbol Lehiaketaren azken jokoak.

Eguerdiko 12 tan. — Gure nagusiei eskainitako MEZA.

Ondoren, Luzuriagako jantokietan bazkari bat edukiko dute.

Eguerdiko 12,30 tan. — KANKAILU ETA BURUHANDIAK.

Arratsaldeko 4 tan. — Gipuzkoarrentzat PLATER TIRAKETA.

Arratsaldeko 5 tan. — HAUR JOKOAK, sokatira, kross, e. a.

Arratsaldeko 6 tan. — GIPUZKOAKO PILOTARI AFIZIONATUEN ARTEKO JOKOA

GOIKOETXEA ANAIAK - ANDUEZA eta IDIAKEZ

Arratsaldeko 7 tan. — ENBOLATUAK, zezen plazan.

Gaueko 11 tan. — DOINU ROCK JAIALDIA; parte hartzaileak: MUSICA URBANA (Katalunya), ODEIA (Donostia), eta GAIZKA taldeek.

Gaueko 11-etatik 5ak bitartean. — Dantza doinuak, zumardian.

UZTAILAK 10 (IGANDEA)

Goizeko 6 tan. — DIANA, Tirri-Tarra fanfarrearekin.

Goizeko 7 tan. — ENTZIERROA.

Goizeko 9-tatik aurrera. — Viteri plazan, TXABOL SOTOA. Arratsaldean, triki-trixa.

Goizeko 10 tan. — Pasaitar eta gipuzkoarrentzat PLATER TIRAKETA.

Goizeko 10 tan. — KROSS herriko zaletuentzat, hauek 15 urte baino gehiago izan behar dute.

Eguerdiko 12 tan. — HERRI JOKOAK. Parte hartzaileak: R. Zubilaga, P. Olano, G. Saralegi eta N. Saralegi (Haizkolariak); Jose Migel eta Jose Manuel Zapiain (Harrijasotzaileak); ondoren Aharitopeka izanen da. Tarteka, bertsolarien arteko lehia izango da.

Arratsaldeko 4 tan. — PITXOI TIRAKETA, San Fermin Saria.

Arratsaldeko 7 tan. — JOTA JAIALDIA. Alma Navarra, Lizarraga anai-arrebak, Alma de Aragón, M.^a Carmen Izcue eta beste 35 jotari antzeztokian.

Arratsaldeko 7 tan. — Zumardian, dantza doinuak «GAIZKA» taldearekin.

Gaueko 11-etatik goizeko 1era. — Zumardian, dantza doinuak, GAIZKA taldearekin. Tartean, ZEZEN-SUZKOA ERREKO DA, Jaiari bukaera emateko Tirri-Tarra fanfarrea kaleetan zehar ibiliko da.

UZTAILAK 11 (ASTELEHENA)

Gaueko 9,30 tan. — HERRI AFARIA, orkestina eta erakarpenekin.

Goizeko 10 tan. — KR0SS herriko zelaientzat, hauek 15 urte baino gehiago izan behar dute.

Eguediko 12 tan. — HERRI JOKOAK. Parte hartzaileak: R. Zubilaga, P. Olano, G. Saralegi eta N. Saralegi (Haiskolariak); Jose Miguel eta Jose Manuel Zapirain (Hartzaileak); ondoren Aharito-pekak izanen da. Tarteak bertsoetan arteko labia izango da.

Artzabaldeko 4 tan. — PITXOI TIRAKETA, San Fermín Sarai.

Artzabaldeko 7 tan. — JOTA JAIALDIA. Aina Navarra, Lizarraga ahar-arteak, Aina de Aragon, M. Carmen Izueta eta beste 35 jorari antzerkietan.

Artzabaldeko 7 tan. — Zumardian, gaitza jotzeko «GAIZKA» taldeak.

Goizeko 11-eratik goizeko 10era. — Zumardian, gaitza jotzeko «GAIZKA» taldearenkin. Tarteak, ZEZEN-SUZKOA EREKO DA, jalar du-koeta emateko Tirti-Tarta taldearen kideak izango dira.

USTAILAK 11 (ASTELEHENA)

Goizeko 8:30 tan. — HERRI AFARIA, orkestra eta dantzariek.



Donosti - Gurrerki - Kutxa
